

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: - (1948)
Heft: 21

Rubrik: Gesellschafts-Chronik = Chronique des sociétés

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mesuré depuis 1935. Des mesures sont désirables. La période serait de 350 ans? Les perturbations du couple ont permis dès 1934 d'établir qu'un astre obscur circule en 7 ans,44 autour du compagnon pourpre. La masse assignée à ce corps étant de $0,019 \odot$, ce serait déjà là une grosse planète, et le premier cas de découverte d'une planète dans un système stellaire. On en connaît aujourd'hui plusieurs autres, et de masses très inférieures, approchant de celle de Jupiter. M. Du Martheray.

Gesellschafts-Chronik - Chronique des Sociétés

Gesellschaft der Freunde der Urania-Sternwarte Zürich Zeitschrift «Orion»

Mitglieder der Gesellschaft der Freunde der Urania-Sternwarte Zürich erhalten die Zeitschrift «Orion» (siehe Bericht S. 508) ab 1. Oktober 1948 zum reduzierten Kollektiv-Abonnementspreis von Fr. 4.50 pro Jahr (statt Fr. 5.—; Einzelmitglieder Fr. 10.—). Da durch Beschluss der Generalversammlung der Geschäftsabschluss auf 31. Dezember eines jeden Jahres verlegt wird (nächster Abschluss per 31. Dezember 1949), so werden die Mitglieder ersucht, bei der nächsten Zahlung den Beitrag für $\frac{5}{4}$ Jahre auf das Postcheck-Konto VIII 6005, Urania-Sternwarte, Zürich (nicht auf das Konto der SAG) einzuzahlen, somit Fr. 4.50 plus Fr. 1.10, also *total* Fr. 5.60 (für 5 «Orion»-Nummern). R.A.N.

Jubilé de la Société astronomique de Genève (1923—1948).

La traditionnelle Fête du Soleil a été remplacée, cette année-ci, par une grande manifestation jubilaire organisée pour commémorer la fondation, voici plus de 25 ans déjà, de notre Société astronomique de Genève.

C'est par une séance solennelle en la salle de l'Athénée, le samedi 12 juin, à 17 heures, que débute cette fête commémorative, en présence d'une sympathique salle garnie de nos membres, d'invités et d'amis.

On pouvait noter sur l'estrade la présence de Madame Gabrielle Camille Flammarion, Secrétaire général de la S.A.F. et veuve du grand astronome français décédé en 1925, et lui-même, jadis, Président d'Honneur de la Société astronomique Flammarion; de M. André Danjon, Directeur de l'Observatoire de Paris et Président de la Société astronomique de France; de M. Georges Tiercy, Directeur de l'Observatoire de Genève et Vice-Recteur de l'Université; de M. A. Gandillon, Président d'Honneur de notre Société et Président en charge de la Société Astronomique de Suisse; enfin au Bureau de la Société, M. Edouard Mayor, Président actuel et M. Maurice Du Martheray, Secrétaire général depuis les débuts de la Société.

M. Ferdinand Quéniasset, membre honoraire dès l'origine, s'était fait excuser, retenu malheureusement à Juvisy par son état de santé. S'étaient fait excuser en outre, les représentants du Conseil d'Etat, M. P. E. Martin, Recteur de l'Université, et le Prof. A. Piccard pour cause d'empêchement.

Dans les premiers rangs de l'auditoire on pouvait remarquer, entr'autres, les représentants des Autorités, M. Plissard, représentant du Consul général de France, de nombreuses personnalités du monde scientifique, M. B. P. G. Hochreutiner, Président de l'Institut National Genevois, M. Raoul Montandon, Président de la Fédération genevoise des Sociétés savantes, le Prof. Paul Rossier, Président de la Société de Physique et d'Histoire naturelle.

Madame G. Camille Flammarion ayant été acclamée Présidente d'honneur de la réunion et fleurie d'une corbeille de roses rouges, les fleurs préférées de

son époux, M. Ed. Mayor, Président de la S. A. D. G., ouvrit la séance solennelle en saluant la présence des représentants des Autorités et celle des nombreuses personnalités du monde de la science. Il fit alors un exposé historique très complet de la Société durant ce quart de siècle, depuis ses débuts modestes au lendemain des brillantes conférences faites en notre ville par M. Quénnisset, l'infatigable astronome-photographe de l'Observatoire Flammarion de Juvisy. Le premier président en fut Monsieur Jean Henri Jeheber, disparu il y a 17 ans déjà, et qui s'en fut quelquefois prendre conseil auprès de Flammarion à Juvisy. Lentement mais sûrement, la Société se développa en dépit d'oppositions et d'obstacles multiples, et c'est à l'effort obstiné de quelques-uns de ses membres qu'elle doit de pouvoir jouer aujourd'hui le rôle social, éducatif, philosophique et moral qu'on lui reconnaît actuellement. Après de difficiles années de début la Société astronomique de Genève a conquis droit de cité; mais une autre tâche l'attend encore, pour laquelle des appuis matériels, et officiels aussi, lui seraient nécessaires. M. Mayor conclut dans l'espoir que notre ville sera un jour dotée d'une sorte d'Hôtel des Sociétés savantes où l'Astronomie aura sa juste place, avec un Observatoire populaire, à l'instar de tant d'autres villes moins importantes, scientifiquement parlant, que Genève.

M. Du Martheray, Secrétaire général, prit ensuite la parole pour définir le rôle d'une société astronomique et son fonctionnement complexe, rendu souvent difficile par la variété étendue de ses membres. Il explique comment doit s'ordonner l'activité interne des membres qui, de débutants, doivent, par un enseignement gradué, devenir, petit à petit, d'abord des amateurs d'astronomie éclairés et enfin des astronomes particuliers souvent appelés à pouvoir rendre de réels services à la science. Peu à peu des sections d'observation sont ainsi créées, dirigées par des moniteurs très compétents, pour faire un travail spécialisé utile et sûr dans les domaines divers de l'observation: Statistique solaire, études planétaires, recherches photographiques ou constructions d'instruments. Enfin des publications particulières ou périodiques sont établies et échangées avec d'autres sociétés affiliées pour encourager et soutenir ces efforts. Le travail est d'ailleurs si vaste et sans cesse à disposition que l'astronome amateur peut facilement le choisir en égard à ses aptitudes et à son savoir et lui consacrer tout le temps de ses loisirs.

C'est ainsi qu'un travail fécond a été accompli puisque, en un quart de siècle, plus de 600 séances publiques ont été organisées, et 41 cours divers, d'Astronomie, d'Astrophysique, de Météorologie et de Géologie ont été mis sur pied avec succès, et que plus de 3000 observations (soleil, planètes, comètes, étoiles variables) ont été faites, auxquelles peuvent s'ajouter les propres observations du Secrétaire général pour atteindre un total réjouissant de plus de 15 000, ce dont la Société peut être à juste titre fière.

M. Du Martheray termine en souhaitant une collaboration toujours plus étendue et plus active à l'avenir entre les membres qui doivent pour cela cultiver avant tout l'enthousiasme.

La parole est ensuite donnée à M. le Prof. G. Tiercy, Directeur de l'Observatoire et Vice-recteur de l'Université. Celui-ci salue Madame Flammarion et son collègue, M. Danjon, puis apporte à la Société les vœux et les félicitations du Recteur de l'Université. Il déclare ensuite que c'est bien, en effet, le rôle d'une société astronomique de faire des amateurs éclairés, de former des observateurs ou des constructeurs opticiens, tandis que l'Observatoire a la tâche de résoudre les problèmes techniques posés par la science astronomique. Il apporte enfin tous ses vœux à la Société astronomique de Genève, lui souhaitant de marcher toujours vers le progrès et d'atteindre bons succès dans ses recherches.

Ce fut ensuite au tour de Madame G. Camille Flammarion de s'adresser à l'auditoire. Celle-ci exprima d'abord toute sa joie d'avoir été associée à la

fête jubilaire de ce jour. Avec une visible émotion elle rappela la mémoire de son mari, Maître vénéré de toutes les Sociétés astronomiques du monde, et nous dit combien celui-ci avait en grande affection la Société de Genève, au sein de laquelle le Destin ne lui a pas permis de venir, un jour, comme il se le promettait.

L'astronomie entre aujourd'hui dans une ère nouvelle, nous dit Madame Flammarion, avec des instruments d'expérience nouveaux, radar, fusées stratosphériques et bientôt planétaires, télescopes géants du Mt Palomar. Elle conclut en souhaitant que les liens actuels se resserrent encore entre les Sociétés astronomiques suisses et françaises, car à travers tous les pays la science astronomique ne contribue jamais aux tueries internationales, mais invite sans cesse à des méditations qui ne peuvent que contribuer au règne de la fraternisation et de la Paix!

Enfin, M. Danjon, Directeur de l'Observatoire de Paris, prend la parole pour saluer la Société au nom de la Société Astronomique de France qu'il préside et pour lui apporter les félicitations et les vœux très chaleureux de celle-ci à sa sœur cadette qu'elle tient en haute estime.

Il fait un long et bel éloge de Camille Flammarion, qui fut son initiateur, et insiste avec toute l'autorité qui s'attache à son nom et à ses travaux, sur le fait que l'Astronomie doit être, non pas «vulgarisée», mais largement répandue, et non jalousement gardée par un petit nombre d'initiés.

Dans une magnifique envolée, d'une parfaite élégance de forme et de fond, M. Danjon dit les mérites de tous ceux qui savent lever leurs regards vers le ciel pour scruter l'Univers, tentent de l'expliquer et en instruisent les hommes. C'est pour lui l'occasion de reprendre une belle pensée prononcée aux obsèques de Flammarion par son ami, Paul Painlevé, et de dire en conclusion: «L'Astronomie nous fait transposer dans le monde moral les grandes leçons de bonté et de générosité que nous recevons des espaces célestes.» —

Des paroles fort élogieuses furent encore prononcées par M. le Consul Plissard, qui représentait M. le Consul-général de France, Xavier de Gaulle, retenu par la maladie; par le Professeur Hochreutiner, Président de l'Institut National genevois; par M. Raoul Montandon, Président de la Fédération des sociétés savantes de Genève; par M. Antonini, Président de la Société vaudoise d'Astronomie; par M. Masson, Président de la Société bernoise d'Astronomie; par M. le Dr de Fellenberg, Président d'honneur de la Société astronomique de Suisse, et enfin par le Professeur Rossier, au nom de la Société de Physique et d'Histoire naturelle.

Le cycle des discours terminé, M. Mayor, Président, procéda alors à la remise des distinctions honorifiques accordées par la Société astronomique de Genève à l'occasion de son jubilé.

M. Georges Tiercy, Directeur de l'Observatoire se vit décerner le titre de membre d'honneur en témoignage d'estime et de reconnaissance pour les nombreux services rendus à la Société.

A Madame Flammarion, qui avait déjà reçu ce titre, fut remis le diplôme qui n'avait pu lui être transmis en raison de la guerre.

MM. Hochreutiner, Raoul Montandon, Eugène Pittard, Dr de Fellenberg, Auguste Piccard, Jules Peney et Charles Gorgerat se virent décerner le titre de membres honoraires. En témoignage de gratitude pour sa longue activité, M. Du Martheray, Secrétaire général en charge, reçut un beau portefeuille.

La séance levée, vers 19 h., une réception suivit dans les salons voisins où furent servis des rafraîchissements que la chaleur du jour fit particulièrement apprécier!

Au premier étage une exposition astronomique de travaux accomplis par des membres (télescopes, miroirs, appareils de spectroscopie et de photographie céleste, clichés stellaires magnifiques ou dessins planétaires fidèles, livres,

etc.) avait été disposée avec autant d'adresse que de goût par notre collègue, M. Freymann, astronome adjoint à l'Observatoire. Chacun se plut à admirer les efforts accomplis par les membres dans le domaine pratique et l'on décida de laisser cette exposition ouverte au public durant quelques jours encore.

Par tram spécial ou encore dans des autos particulières, l'assemblée se rendit au restaurant du Parc des Eaux-Vives où fut servi un dîner de plus de 70 couverts. Une bonne et franche gaieté ne cessa d'y régner et, au dessert, M. le Dr Soutter, major de table, lut divers messages et remercia les organisateurs de cette fête si réussie et tout particulièrement le président, M. Mayor, auquel incombait la tâche principale de la préparation de celle-ci.

M. le Conseiller administratif Jules Peney apporta le salut des Autorités cantonales et municipales, assura la Société de son dévouement compréhensif et promit tout son appui lors de la réalisation future d'un observatoire public sur le Bâtiment des Congrès. D'aimables paroles furent encore prononcées par M. Keller, Vice-président du conseil municipal, M. C. F. Fontanellaz, secrétaire de l'Association de la presse genevoise, Walter Jeheber, fils du président fondateur, et M. le pasteur Schorer.

Enfin, M. Du Martheray, quittant un instant ses fonctions de Secrétaire général pour devenir le délégué officiel de la grande Association Astronomique Britannique, dont il est membre à vie depuis 30 ans, apporta en anglais les félicitations et les vœux de la B. A. A. et lut le message dont il avait été chargé par le président de celle-ci, Mr. Holborn.

Des souvenirs, en l'espèce la belle médaille de bronze frappée par la Monnaie de Paris à l'occasion du centenaire de la naissance de Flammarion furent remis à Mme Werly, MM. Gandillon, Du Martheray, Walter Jeheber, Mayor, Soutter, Freymann et Leuthold, qui tous ont rendu de grands services à la Société.

La soirée récréative du Jubilé prit ainsi fin vers minuit et tandis que d'autres regagnaient leur logis, d'autres, retenus par la beauté d'une soirée douce dans un si beau cadre naturel, se laissèrent tenter par le rythme d'un orchestre de danse ou par le scintillement printanier de la voûte céleste, et s'attardèrent encore... —

Madame C. Flammarion et M. Danjon ayant bien voulu nous faire l'honneur de nous consacrer leur journée du dimanche 13 juin, un déjeuner de campagne fut organisé au «Restaurant de La Chaumière», à Troinex, et le soir, on se regroupa autour des spécialités du restaurant du «Vieux Logis». Ces fraternelles agapes dans l'intimité nous donnèrent encore double joie: l'échange d'intéressants propos astronomiques et le doux plaisir d'entourer deux hôtes particulièrement chers à nos cœurs et dont les noms resteront toujours associés à l'histoire de notre Société Astronomique de Genève.

Le Secrétaire général.

Société Astronomique de Genève

Programme des cours, causeries et conférences donnés à la Société astronomique de Genève

Automne 1948

Jeudi 14 octobre, à 20 h. 45: Conférence de M. le Dr. Maurice *Du Martheray*, secrétaire général (membre de la S. A. de France et des Commissions de Mars de la S. A. F. et de la British Astronomical Association), sur *l'Univers 1948*.

Jeudi 21 octobre, à 20 h. 45: Début du *Cours de cosmographie* de M. Géraud Goy. «Généralités».

Jeudi 28 octobre, à 20 h. 45: Conférence de Monsieur le Prof. E. Antonini, président de la Société vaudoise d'astronomie: *Les petites Planètes*.

Jeudi 4 novembre, à 20 h. 45: Causerie de M. le Dr. Ch. Soutter, anc. Président de la société. Notions d'astrophysique: *«Luminosités et magnitudes»*.

Jeudi 11 novembre, à 20 h. 45: Conférence de M. Jean Freymann, ingénieur, astronome adjoint à l'Observatoire de Genève: *«Que nous décèle le spectroscop?»*

Jeudi, 18 novembre, à 20 h. 45 — *Athénée*, Salle des Abeilles: Conférence de Monsieur le Professeur Gex, de l'Université de Lausanne: *«Les types d'esprits et la Science»*.

Jeudi 25 novembre, à 20 h. 45: *Cours de cosmographie*, donné par M. G. Goy, instituteur (deuxième leçon).

Jeudi 2 décembre, à 20 h. 45: M. le Dr. Du Martheray: *Un astronome genevois «Emile Schaer»*.

Jeudi 9 décembre, à 20 h. 45: *Réunion amicale* au cours de laquelle seront évoqués d'anciens souvenirs relatifs aux débuts de notre société et à ceux qui y ont contribué et œuvrent encore en sa faveur.

Jeudi 16 décembre, à 20 h. 45: *Cours de cosmographie* de M. G. Goy, instituteur (3e leçon).

Pas de réunions du 20 décembre au 10 janvier.

Bibliothèque: Tous les jeudis de 20 h. 15 à 20 h. 45.

Société Vaudoise d'Astronomie

Activité de la Société Vaudoise d'Astronomie (S. V. A.)

durant le trimestre d'été et jusqu'en octobre 1948

A l'Assemblée ordinaire du 10 juin 1948:

Monsieur Chilardi donne une communication intéressante sur l'observation des «Etoiles variables». Ce travail captivant et facile peut être fait par des amateurs astronomes. Ceux là auraient tout à gagner à exercer leur œil, à évaluer les magnitudes et les couleurs d'étoiles variables et pourraient contribuer à la revision des catalogues. Monsieur Chilardi présente de nombreuses cartes fort bien dessinées et tout en expliquant comment noter les observations faites, il captive son auditoire.

Monsieur Marguerat fait part de son observation bien suivie de l'occultation de l'étoile double γ Virginis, le 21 avril 1948. A l'observatoire, malgré le temps couvert, il a noté tous les instants de cette occultation.

Le 24 juin 1948:

Le Professeur Gex présente à la S. V. A. une conférence ayant pour titre «Les types d'Esprits et la Science». Clairement, il dépeint les traits caractérollogiques essentiels de différents individus: mathématiciens, physiciens, chimistes, penseurs et écrivains. Il nous parle des deux catégories d'individus, aux tempéraments si opposés qu'on les appelle dynamiques et statiques; objectifs et subjectifs (selon Binet), extravertis et introvertis (selon Jung), cyclothymes et schizothymes (selon Kretschmer), ou classiques et romantiques, qui existent à travers les temps.

Puis, Monsieur Gex nous brosse les portraits d'astronomes: Newton, Gauss, Le Verrier et Flammarion. Ainsi un grand classique: Newton, subjectif dans ses idées, devient objectif en ayant recours à l'expérience.

L'essentiel, nous dit le Professeur Gex, est d'apprendre à classer et surtout à connaître mieux les hommes, pour pouvoir aussi mieux les comprendre.

Le 30 septembre. La S. V. A. reprend avec joie son activité, après de bonnes vacances, pour écouter une conférence fort intéressante sur «Les Petites Planètes» de Monsieur Antonini.

Après des recherches faites, en 1800, pour trouver la planète qui devait évoluer entre Mars et Jupiter, on arrive en 1801 à découvrir Cérès, puis, les années suivantes: Pallas, Junon et Vesta. Dans le champ des étoiles fixes, une planète se déplace, ce qui en facilite la recherche. Vers 1905, on avait découvert 600 petites planètes, et aujourd'hui, plus de 2000 astéroïdes sont connus. Leur éclat et leur magnitude apparente varient — les petites planètes dont on ne sait rien de leur densité — ont des orbites concentrées entre Mars et Jupiter. Quel travail captivant pour l'astronome amateur de découvrir et redécouvrir ces petites planètes dans le champ des autres étoiles! C'est à cela que Monsieur Antonini nous invite.

A l'assemblée ordinaire du 14 octobre, Monsieur Antonini lit le Rapport des délégués à l'assemblée générale de la Société Suisse d'Astronomie, à Schaffhouse, les 4 et 5 septembre. Monseigneur Marguerat nous communique le rapport de la Commission de l'observatoire.

Puis Monsieur Antonini nous parle de «La récente opposition de Jupiter». Malgré la position de la planète, trop basse sur l'horizon, et le mauvais temps, il a pu faire 18 observations et 14 dessins. Et quoique Monsieur Antonini déclare les images qu'il a eues, très médiocres, il nous donne d'excellents dessins à l'épidiascope, avec les transformations de détails fort bien notés dans les différentes bandes de Jupiter.

Enfin, lors de la *séance du 28 octobre*, Monsieur Fisch initie les membres de la S. V. A. aux «mystères du Cyclotron», cet instrument immense servant à la désagrégation des atomes. C'est le savant Lawrence, à Berkeley, en Californie, qui a fait le travail le plus considérable avec le Cyclotron. Monsieur Fisch nous donne un schéma clair et simple de la construction du cyclotron. A Chicago, nous dit-il, un cyclotron, à but pratique, permet d'obtenir des protons de 400 millions d'électrons-volts, servant à la lutte contre le cancer.

Et le Dr. Vautier nous fait une causerie spirituelle et intéressante ayant pour titre «Astronomie et Héraldique». Combien d'éléments d'astronomie se retrouvent dans d'autres sciences ou arts! En héraldique, les «meubles» sont souvent des astres: Soleil, Lune, Etoiles, Symboles du Zodiaque, Comètes et Globes terrestres. Nous en avons des preuves sur l'écran, où les blasons présentés sont commentés de si agréable façon par le Dr. Vautier. A. V.

Buchbesprechungen

Astronomisches Skizzenbuch «Wann - Wo - Warum - Wieso», von Hans Hatschek. Erschienen im Oberösterreichischen Landesverlag, Linz (Donau).

Mit diesem Buche von 145 Seiten Grossformat unternimmt es der Verfasser, Hans Hatschek, einige Kapitel der astronomischen Geographie in sehr ansprechender Form, in Bild und Wort zu behandeln. Er macht vor allem den Leser, zum Teil durch instruktive farbige Tafeln, mit den Lagen der Ekliptik, der Mond- und Planetenbahnen, ferner der Milchstrasse, zum Horizont des Beobachtungsortes vertraut und veranschaulicht durch zahlreiche, geschickte Skizzen und eine Ausziehtafel am Schlusse des Buches die Veränderungen im Laufe des Tages und des Jahres. Das Buch enthält überdies 12 ganzseitige, sich gegenüberstehende Sternkarten-Paare, welche die monatweise Orientierung am Süd-